

**El Pez Arco Iris : Colores / Rainbow Fish : Colors**

Nord Süd, 2004  
Buch - MNR 12841  
Schlagworte: Pappbilderbuch, Farben, Spanisch, Englisch

**Bildwörterbuch Spanisch**

Über 2000 Wörter aus dem Grundwortschatz  
Dorling Kindersley, 2005  
Buch - MNR 7001375  
Schlagworte: Spanisch, Bildwörterbuch

**Geo 274**

Spanische Ausgabe  
Gruner + Jahr AG & Co KG, 2009  
Zeitschrift - MNR 7001845  
Schlagworte: Spanisch, Zeitschrift  
Vulcanes, Terremotos, TsunamisCalamares GigantesTelefoníaLa tierra desde el cieloNaturalezaMi casa es diferenteEl hongo de los milagros

**Geo - Una nueva vision del mundo 276**

Gruner + Jahr AG & Co KG  
Zeitschrift - MNR 7002071  
Schlagworte: Spanisch, Zeitschrift  
Mitos y poderes de las estrellas - AstrologiaHoroscopoAguila Filipina - avasKabul - ocho anos despues de la salida de los talibanesTurquia - las obras del dunel del BosforoColombia - eleccionesAntartida

**National Geographic Espana**

Agua  
, 2010  
Zeitschrift - MNR 7002824  
Schlagworte: Spanisch, Zeitschrift  
Agua, fuente de vidaEl gran deshieloAguas sagradasEl peso de la sedCorrientes silenciosasLa ultima gota

**Muy interesante**

Hipocondria  
, 2010  
Zeitschrift - MNR 7002825  
Schlagworte: Spanisch, Zeitschrift  
HicocondriaAstronomiaDeporte y politicaNarvales

**Geo - una nueva vision del mundo**

Genetica  
, 2010  
Zeitschrift - MNR 7002826  
Schlagworte: Spanisch, Zeitschrift  
GeneticaNueva ZelandaReligionPlutonAnimlesPeru

**Los Colores**

Que? Como? Por que?  
Silver Dolphin en espanol, 2006  
Buch - MNR 7003209  
Schlagworte: Spanisch, Kindersachbuch

**Un granizado desmoscas para el conde**

Geronimo Stilton  
Destino, 2009  
Buch - MNR 7002872  
Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch

**El castillo de zampachincha miaumiau**

Geronimo Stilton  
, 2009  
Buch - MNR 7002876  
Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch

**El extrano caso de la rata apestosa**

Geronimo Stilton  
, 2009  
Buch - MNR 7002877  
Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch

**Cuentos clasicos infantiles**

Lectorum, 2010  
Buch - MNR 7003039  
Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch, Spanisch, Märchen

**Adivinanzas para ninos y ninas**

Todolibro  
Buch - MNR 7003041  
Schlagworte: , Spanisch, Kinderbuch, Spanisch, Rätsel

**Chistes para ninos y ninas**

Todolibro  
Buch - MNR 7003042  
Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch, Spanisch, Witze

**Hadas y Princesas**

Mi pequena enciclopedia  
Larousse, 2007  
Buch - MNR 7003400  
Schlagworte: Spanisch, Kindersachbuch

**El Circo**

Mi pequena enciclopedia  
Larousse  
Buch - MNR 7003401  
Schlagworte: Spanisch, Kindersachbuch

**Los insectos**

Mi pequena enciclopedia  
Larousse  
Buch - MNR 7003402  
Schlagworte: Spanisch, Kindersachbuch

**Los Dinosaurios**

Mi pequena enciclopedia  
Larousse  
Buch - MNR 7003403  
Schlagworte: Spanisch, Kindersachbuch

**El Zoologico**

Mi pequena enciclopedia  
Larousse  
Buch - MNR 7003404  
Schlagworte: Spanisch, Kindersachbuch

### **Blancanieves y los siete los enanitos [Schneewittchen und die sieben Zwerge]**

Para leer y escuchar

Schwager & Steinlein, 2012

Buch - MNR 16863

Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch, Märchen

### **Wir gehen ins Museum / Vamos al Museo**

Deutsch / Spanisch

Bili

Olms Verlag, 2011

Buch - MNR 13224

Schlagworte: Bilderbuch, Sachbilderbuch, Spanisch, zweisprachig

Ein Besuch im Museum? Wie langweilig!, denkt Jens zunächst. Doch Lisa steckt ihn und Benni schnell mit ihrer Begeisterung an. Zwischen riesigen Dinosauriern, Fossilien und ägyptischen Mumien erleben die drei Freunde einen in jeder Hinsicht aufregenden Nachmittag und erfahren zugleich viel Wissenswertes über die Arbeit in einem Museum. Una visita al museo? Qué aburrido!, piensa Jens espontáneamente. Pero Lisa contagia rápidamente a Jens y a Benni de su entusiasmo. Los tres amigos pasan una tarde llena de aventuras entre dinosaurios, fósiles y momias egipcias al mismo tiempo que aprenden muchas cosas interesantes sobre el trabajo que se realiza en un museo.

### **Siempre te querré**

Firefly Books, 2010

Buch - MNR 13088

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

### **Aviones**

Primer Aprendizaje

Monstruos, S. A.

Disney Enterprises, 2009

Buch - MNR 16864

Schlagworte: Pappbuch, Kinderbuch, Spanisch, Flugzeug

### **Trenes**

Primer Aprendizaje

Monstruos, S. A.

Disney Enterprises, 2009

Buch - MNR 16867

Schlagworte: Pappbuch, Kinderbuch, Spanisch, Eisenbahn, Zug

### **Barcos**

Primer Aprendizaje

Monstruos, S. A.

Disney Enterprises, 2009

Buch - MNR 16868

Schlagworte: Pappbuch, Kinderbuch, Spanisch, Schiffe

### **Camiones**

Primer Aprendizaje

Monstruos, S. A.

Disney Enterprises, 2009

Buch - MNR 16869

Schlagworte: Pappbuch, Kinderbuch, Spanisch, Lastwagen

### **Coches**

Primer Aprendizaje

Monstruos, S. A.

Disney Enterprises, 2009

Buch - MNR 16865

Schlagworte: Pappbuch, Kinderbuch, Spanisch, Autos

**Bicicletas**

Primer Aprendizaje  
Monstruos, S. A.  
Disney Enterprises, 2009  
Buch - MNR 16866  
Schlagworte: Pappbuch, Kinderbuch, Spanisch, Fahrräder

Abbatiello, Antonella:

**Das Allerwichtigste (deutsch-spanisch)**

[ein deutsch-spanisches Bilderbuch] ; ab 3 Jahren  
Edition bi:libri, 2008  
Buch - MNR 7001309

Albersdörfer, Heljä:

**Rund um mein Haus**

mein erstes deutsch-spanisches Kinderbuch ; mi primer libro bilingüe español-aleman  
Edition bi:libri, 2008  
Buch - MNR 7001308  
Schlagworte: Spanisch, Wortschatz

Allende, Isabel:

**Retrato en sepia**

Novela  
Debolsillo, 2009  
Buch - MNR 7002870  
Schlagworte: Spanisch, Roman

Allende, Isabel:

**Hija de la Fortuna**

Debolsillo, 2009  
Buch - MNR 7003025  
Schlagworte: Spanisch, Roman

Amado, Jorge:

**Gabriela, Clavo y Canela**

Novela  
El Aleph Editores, 2007  
Buch - MNR 7002920  
Schlagworte: Spanisch, Roman

Aseni, Matilde:

**Todo bajo el cielo**

Planetal, 2010  
Buch - MNR 7002976  
Schlagworte: Spanisch, Roman

Baer, Edith:

**Así vamos a la escuela**

Un libro acerca de niños en diferentes países del mundo  
Mariposa - Scholastic en Español, 1990  
Buch - MNR 7001909  
Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch, Spanisch, Bilderbuch  
Así vamos a la escuela embarca a sus lectores en un viaje alrededor del mundo, para enseñarles los distintos modos que usan los niños para ir a la escuela.

Bangert, Dagmar:

**Der Kater Karl und der Punktehund / El gato Carlos y el perro de lunares**

Ein deutsch-spanisches Kinderbuch  
Edition bi:libri, 2009

---

Buch - MNR 7001925

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch, zweisprachig

Zielgruppe: Kinder ab 3 Jahren Wenn der Kater Karl und der Punktehund allein zu Hause sind, passieren oft die verrücktesten Dinge.  
Was wird es wohl heute sein? Ein Tipp: Es hat mit Wasser zu tun

Bauby, Jean-Dominique:

**La escafanra y la maripos**

Novela

Bronce, 2009

Buch - MNR 7003013

Schlagworte: Spanisch, Roman

Beer, Hans de:

**El osito polar y el reno**

Nord-Süd, 2007

Buch - MNR 13085

Schlagworte: Bilderbuch, Spanisch

Beer, Hans de:

**El osito polar y su nueva amiga**

Ediciones NorteSur, 1996

Buch - MNR 7001877

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

Beer, Hans de:

**El osito polar y el gran globo**

Ediciones NorteSur, 2002

Buch - MNR 7001878

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

Belli, Gioconda:

**El infinito en la palma de la mano**

Seix Barral, 2009

Buch - MNR 7003015

Schlagworte: Spanisch, Roman

Benedetti, Mario:

**Gracias por el fuego**

Novela

Punto de lectura, 2009

Buch - MNR 7002979

Schlagworte: Spanisch, Roman

Benedetti, Mario:

**Vivir adrede**

Novela

Punto de lectura, 2009

Buch - MNR 7002974

Schlagworte: Spanisch, Roman

Blackstone, Stella:

**Abuelita fue al mercado : un libro en rima para contar por el mundo**

Barefoot Books, 2007

Buch - MNR 13070

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch, Reime

Böse, Susanne:

**Das sind wir - Von Kopf bis Fuß / Estos somos nosotros - De la cabeza a los pies**

Deutsch / Spanisch

Edition bi:libri, 2012

Buch - MNR 17196

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Spanisch, Körper

Augen, Arme, Zunge, Zehen weißt du, wie deine Körperteile heißen? Mit Lilith und Tom lernst du sie in zwei Sprachen zu benennen! Mit Das sind wir Von Kopf bis Fuß, der neuen Ausgabe der Reihe bilibrini die kleinen Zweisprachigen entdecken Kinder ab 2 Jahren die verschiedenen Körperteile. Die Wort-Bild-Leiste auf jeder Seite greift einzelne Körperteile auf und fördert gezielt das Suchen, Finden und Benennen.

Böse, Susanne:

**Was ziehen wir heute an? / Qué nos ponemos hoy?**

Deutsch / Spanisch

bilibrini ... die kleinen Zweisprachigen

Edition bi:libri, 2011

Buch - MNR 12115

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Spanisch

Zielgruppe: Kinder ab 2 Jahren Heute wird das Wetter wechselhaft. Was sollen Sarah und David bloß anziehen? Was ziehen wir heute an? thematisiert, welche Kleidungsstücke eine Familie für einen typischen Apriltag braucht. Besonders anschaulich: Die Wort-Bild-Leiste auf jeder Seite greift wichtige Gegenstände erneut auf und fördert gezielt das Suchen, Finden und Benennen.

Böse, Susanne:

**Mi mundo de colores**

Edition bi:libri, 2009

Buch - MNR 7001813

Schlagworte: Spanisch, Bildwörterbuch, Spanisch, Bilderbuch

Meine Welt ist voller Farben - komm und entdecke sie mit mir!

Böse, Susanne:

**Rund um das Jahr / A lo largo del ano**

Deutsch - Spanisch

bilibrini ... die kleinen Zweisprachigen

Edition bi:libri, 2013

Buch - MNR 19889

Schlagworte: Bilderbuch / Jahreszeiten, Spanisch, zweisprachig

Zielgruppe: Kinder ab 2 Jahren Frühling, Sommer, Herbst und Winter Niklas entdeckt die Jahreszeiten und alle Kinder ab 2 Jahren können das miterleben. Der siebte Band der Reihe bilibrini die kleinen Zweisprachigen behandelt das Thema Jahreszeiten und eignet sich ideal für den ersten Einstieg in eine weitere Sprache. Die Wort-Bild-Leiste auf jeder Seite greift einzelne Motive auf und fördert gezielt das Suchen, Finden und Benennen.

Boyne, John:

**El niño con el pijama de rayas**

Novela

Salamandra, 2007

Buch - MNR 7002861

Schlagworte: Spanisch, Roman

Boynton, Sandra:

**Buenas noches a todos**

Simon & Schuster, 2004

Buch - MNR 7001873

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch, Spanisch, Pappbuch

Buschhorn-Walter, Juliane:

**El tesoro de cuentos/Der Märchen-Schatz**

cuentos y fabulas de Espana y Latinoamerica - Geschichten und Fabeln aus Spanien und Lateinamerika

Amiguitos, 2008

Buch - MNR 7002176

Schlagworte: Spanisch, Märchen, Cuentos

Was hat Platero, ein Esel, in Andalusien erlebt? Wie erfährt der Schmetterling Manchitas, was wahre Freundschaft ist? Und wie kam es, dass 'el Cid', der verbannte Ritter und Held, vor etwa 800 Jahren für seinen König das Land rettete? Wie erklären uns die patagonischen Indianer den Jahreslauf? Das zweisprachige Bilderbuch vereint 15 Märchen und Fabeln aus dem reichen Sagen- und Märchenschatz des hispanoamerikanischen Kulturraums. Neben spanischen Heldenepen umfasst die Sammlung fantasievolle

Geschichten und faszinierende, lateinamerikanische Mythen. Die Herausgeberinnen haben die Geschichten zeitgemäß bearbeitet und bieten neben den beiden Sprachversionen erläuternde Hintergrundinformationen.

Busse, Felix:

**Die sonderbare Verwandlung des Circus Kunterbunt / La increíble transformacion del circo multicolor**

Deutsch / Spanisch

Vielflieger, 2014

Buch - MNR 21608

Schlagworte: Spanisch / Bilderbuch, zweisprachig / Bilderbuch, Zirkus / Bilderbuch

Mit den Jahren hatte sich das Zirkusprogramm der Familie Don Fillipiano Lippiano stark verändert. Die gute Seele des Circus Kunterbunt verlor ihren schönen Geist. Da beschloss der Affe Banana Joe eine Sitzung mit allen Tieren aus dem Zirkus einzuberufen.

Cansino, Eliacer:

**El lápiz que encontro su nombre**

Anaya, 2005

Buch - MNR 12781

Schlagworte: Kinderbuch, Spanisch

Esta es la historia de un lápiz que necesita saber quién es y cómo se llama; y en ese proceso de descubrir su personalidad y el ancho mundo, que no es más que la mesa de su dueña Cristina, tendrá la inestimable ayuda del diccionario, siempre dispuesto a dar con el significado preciso, las antipáticas respuestas de la goma de borrar y las sutiles y delicadas reflexiones sobre la vida que la vela comparte con él antes de consumirse por completo.

Coelho, Paulo:

**Brida**

Novela

Planeta, 2008

Buch - MNR 7002978

Schlagworte: Spanisch, Roman

Diaz, Isabel:

**El patito feo**

Combel Editorial, 2005

Buch - MNR 7003405

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

Ende, Michael:

**Jim Boton y Lucas el maquinista**

Noguer, 2009

Buch - MNR 7003044

Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch

Esquivel, Laura:

**Malinche**

Punto de Lectura, 2009

Buch - MNR 7002988

Schlagworte: Spanisch, Roman

Fischer, Ulrike:

**Max fährt mit / Max va de viaje**

Deutsch / Spanisch

bilibrini ... die kleinen Zweisprachigen

Edition bi:libri, 2013

Buch - MNR 18404

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Spanisch

Auf dem Bauernhof gibt es viele Fahrzeuge. Doch wie staunt Max erst, als er in die Stadt kommt! Max fährt mit ist der sechste Titel in der Reihe bilibrini - die kleinen Zweisprachigen und widmet sich in kurzen, einfachen Sätzen dem Thema Fahrzeuge. Die farbenfrohen Illustrationen laden Kinder ab 2 Jahren zum Betrachten ein. Die Wort-Bild-Leiste auf jeder Seite greift wichtige Gegenstände erneut auf und ermöglicht eine aktive Förderung des Wortschatzes schon für die Kleinsten.

Fuentes, Maria Isabel:

**Hugo, melenudo**

Anaya, 2005

Buch - MNR 12782

Schlagworte: Spanisch / Kinderbuch

Galeano, Eduardo:

**El futbol a sol y sombra**

Un homenaje al futbol

Siglo XXI, 2009

Buch - MNR 7003006

Schlagworte: Spanisch, Roman, Fußball

Galeano, Eduardo:

**Dias y noches de amor y de guerra**

Novela

Siglo XXI, 2005

Buch - MNR 7002856

Schlagworte: Spanisch, Roman

Galeano, Eduardo:

**Vagamundo y otros relatos**

Siglo XXI, 2009

Buch - MNR 7002859

Schlagworte: Spanisch, Roman

Gavalda, Anna:

**Juntos, nada mas**

Seix Barral, 2009

Buch - MNR 7003023

Schlagworte: Spanisch, Roman

Giron, Manuel:

**Ratos Robados**

Cuentos

Editions Latines, 2010

Buch - MNR 7003178

Schlagworte: Spanisch, Erzählungen

Giron, Manuel:

**Frischer Wind - Vieneto Fresco**

Erzählungen Deutsch-Spanisch

Alas-Libras, 2006

Buch - MNR 7003179

Schlagworte: Spanisch, Erzählungen, zweisprachig

Grandes, Almudena:

**Las edades de Lulu**

Maxi, 2009

Buch - MNR 7003021

Schlagworte: Spanisch, Roman

Grimm, Jakob:

**Cuentos**

Biblioteca juvenil Alianza Editorial, 2008

Buch - MNR 7002175

Schlagworte: Spanisch, Märchen, Cuentos

Cincuenta Cuentos entre los que figuran piezas tan universalmente conocidas como "Caperucita Roja", "Blancanieves", "Pulgarcito", "La Cenicienta"



Grion, Manuel:

**Frühlingssonnen - Soles de primavera**

Erzählungen Deutsch-Spanisch

Manuel Giron, 2003

Buch - MNR 7003177

Schlagworte: Spanisch, Erzählungen, zweisprachig

Gripe, Maria:

**Los hijos des vidriero**

Ediciones SM, 2010

Buch - MNR 13541

Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch

Gutierrez, Pedro Juan:

**El nido de las serpiente**

Memorias del hijo del heladero

Quinteto, 2009

Buch - MNR 7002857

Hammerer, Sibylle:

**Arthur und Anton : Die Flaschenpost / Arturo y Anton : Mensaje en una botella**

Edition bi:libri, 2013

Buch - MNR 18376

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Spanisch

Zielgruppe: Kinder ab 5 Jahren Arthur und Anton: Die Flaschenpost ist eine spannende neue Geschichte mit dem Raben Arthur und dem Rattenjungen Anton. Seit Arthur den Rattenjungen Anton gerettet hat, sind der Rabe und die Rattenkinder beste Freunde und immer auf der Suche nach einem Abenteuer. Diesmal finden sie eine Flaschenpost, doch wer ist der geheimnisvolle Absender?

Hesse, Lena:

**Das kleine Wunder / El pequeno milagro**

Deutsch - Spanisch

Edition bi:libri, 2012

Buch - MNR 17257

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Spanisch

Nils staunt nicht schlecht, als er ein kleines Wesen im Gras entdeckt. Aber warum ist es so traurig? Eine rührende Geschichte über ein kleines Wunder ... Das kleine Wunder ist eine neue Geschichte in der Reihe billi ich lese zweisprachig! zum Vorlesen und Selberlesen mit Themen und Illustrationen, die Schulkinder ansprechen. Beim zweisprachigen Leserätsel können die Kinder Fragen zur Geschichte beantworten, die richtigen Antworten ergeben ein Lösungswort.

Highsmith, Patricia:

**El talento de Mr. Ripley**

El Pais Seria Negra, 2004

Buch - MNR 7001404

Schlagworte: Spanisch, Roman

Holzwarth, Werner:

**El tope que queria saber quien se habia hecho aquello en su cabeza**

Alfaguara Infantil, 2010

Buch - MNR 7003040

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

Hook, Richard:

**Donde esta el dragon?**

Todolibro, 2010

Buch - MNR 7002854

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

Hosseini, Khaled:

**Cometas en el cielo**

Salamandra, 2009

Buch - MNR 7003016

Schlagworte: Spanisch, Roman

Knister:

**Kika Superbruja detective**

Bruno, 1998

Buch - MNR 13547

Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch

Korelli, Engin:

**El murciélago de mentira/Die Fledermaus, die keine war**

Spanisch/Deutsch

Edition Lingua Mundi, 2009

Buch - MNR 7002080

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch, Zweisprachig

In einer stürmischen Nacht öffnete die Kraft des Windes das Fenster und die kleine Fledermaus fliegt aus Lidias Spielzimmer durchs offene Fenster in die Freiheit hinaus. In einem geheimnisvollen Wald begegnen ihr verschiedene Wesen und die Gefahren der Nacht. In einer Höhle schließt sie Freundschaft mit einer erfahrenen und echten Fledermaus, die der kleinen Fledermaus, die keine war, beibringt, wie man richtig jagt und den Gefahren des Waldes widersteht. So lernen die beiden, was richtige Freundschaft bedeutet.

Krings, Antoon:

**Erizo Rollizo**

Blume, 2010

Buch - MNR 13543

Schlagworte: Bilderbuch, Spanisch

Krings, Antoon:

**Renato Lagarto**

[Renato Echse]

Bichitos Curiosos

Blume, 2010

Buch - MNR 20401

Schlagworte: Spanisch / Bilderbuch

Krings, Antoon:

**Rodolfo Petirrojo**

[Rodolfo Rotkehlchen]

Bichitos Curiosos

Blume, 2010

Buch - MNR 20402

Schlagworte: Spanisch / Bilderbuch

Krings, Antoon:

**Leonardo Renacuajo**

[Leonardo Kaulquappe]

Blume, 2020

Buch - MNR 20388

Schlagworte: Spanisch / Bilderbuch

Krings, Antoon:

**Ursula Libelula**

Blume, 2009

Buch - MNR 13221

Schlagworte: Bilderbuch, Spanisch

Krings, Antoon:

**Andres Milpies**

[Andres Tausendfüßler]

Bichitos Curiosos

Blume, 2010

Buch - MNR 20403

Schlagworte: Spanisch / Bilderbuch

Krings, Antoon:

**Luci Luciernaga**

[Luci Glühwürmchen]

Bichitos Curiosos

Blume, 2010

Buch - MNR 20400

Schlagworte: Spanisch / Bilderbuch

Krings, Antoon:

**Rita Ratoncita**

[Rita Mäuschen]

Bichitos Curiosos

Blume, 2010

Buch - MNR 20399

Schlagworte: Spanisch / Bilderbuch

Läckberg, Camilla:

**La princesa de hielo**

Novela de suspense

Erica Falck und Patrik Hedström

Embolsillo, 2008

Buch - MNR 7002977

Schlagworte: Spanisch, Roman, Krimi

Leon, Donna:

**La otra cara de la verdad**

Novela negra

Booket, 2010

Buch - MNR 7002858

Schlagworte: Spanisch, Roman, Spanisch, Krimi

Llosa, Mario Vargas:

**Lituma en los andes**

, 2008

Buch - MNR 7002879

Llosa, Mario Vargas:

**Traversuras de la nina mala**

Santillana, 2009

Buch - MNR 7003019

Schlagworte: Spanisch, Roman

Lobe, Mira:

**Ingo y Drago**

Ediciones SM, 2011

Buch - MNR 13540

Schlagworte: Kinderbuch, Spanisch

Lobel, Arnold:

**Sapo y Sepo, un ano entero**

Alfaguara infantil, 2003

Buch - MNR 7001996

Schlagworte: Bilderbuch

Mankell, Henning:

**Asesinos sin rostro**

Novela negra

Tusquets Editores, 2010

Buch - MNR 7002866

Schlagworte: Spanisch, Roman, Spanisch, Krimi

Marquez, Gabriel Garcia:

**Relato de un naufrago**

Tusquets, 2008

Buch - MNR 7002860

Schlagworte: Spanisch, Roman, Spanisch, Erzählung

Marquez, Gabriel Garcia:

**Cien años de soledad**

Debolsillo, 2010

Buch - MNR 7002863

Schlagworte: Spanisch, Roman

Martin, Esteban:

**La clave Gaudi**

Novela

Debolsillo, 2009

Buch - MNR 7002864

Schlagworte: Spanisch, Roman

Mattei:

**Tienen los animales que lavarse los dientes?**

, 2006

Buch - MNR 7002925

Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch

McBratney, Sam:

**Adivina cuánto te quiero**

Editorial Kókinos, 2008

Buch - MNR 7001876

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

McCourt, Frank:

**Las cenizas de Angela**

Memorias

Maeva, 2004

Buch - MNR 7002862

Schlagworte: Spanisch, Roman, Spanisch, Bericht

Mendiluce, José María:

**Pura Vida**

Novela

booket, 2007

Buch - MNR 7001403

Mendoza, Eduardo:

**Mauricio o las elecciones primarias**

Seix Barral, 2006

Buch - MNR 7002980

Schlagworte: Spanisch, Roman

Mendoza, Eduardo:

**El laberinto de las aceitunas**

Seix Barral, 2009

Buch - MNR 7002975

Schlagworte: Spanisch, Roman

Mercier, Pascal:

**Tren nocturno a Lisboa**

Novela

El Aleph Editores, 2009

Buch - MNR 7002918

Schlagworte: Spanisch, Roman

Mingote:

**El primer Quijote**

Destino, 2005

Buch - MNR 7002853

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

Moccia, Frederico:

**Perdona sie te llamo amor**

Novela

Editorial Planeta, 2010

Buch - MNR 7002915

Schlagworte: Spanisch, Roman

Mören, Roland:

**Wir gehen ins Theater / Vamos al teatro**

Spanisch /Deutsch

Kollektion Olms junior BiLi - zweisprachige Sachgeschichten

Georg Olms Verlag, 2009

Buch - MNR 13713

Schlagworte: Theater, Spanisch, Bilderbuch, zweisprachig

Theater spielen! Wer hat nicht schon einmal davon geträumt? Mit ihrer Schulklasse führen Lisa, Jens und Benni das Märchen Hänsel und Gretel auf und dürfen dabei auf einer echten Bühne stehen. Ein spannender Ausflug hinter die Kulissen eines Theaters, der die Kinder die vielfältige Arbeit auf, neben und unter der Bühne miterleben lässt. Hacer teatro! ¿Quién no ha soñado alguna vez con esto? Lisa, Jens y Benni tienen la suerte de presentar con sus compañeros de curso, el cuento de Hansel y Gretel en un escenario de verdad. Un emocionante paseo detrás del telón de un teatro, que permite a los niños experimentar el variado trabajo que se hace sobre y fuera del escenario.

Molina, Antonio Munoz:

**El dueño del secreto**

Novela

Edition Seix Barral, 2007

Buch - MNR 7002914

Schlagworte: Spanisch, Roman

Molina, Antonio Munoz:

**En ausencia de blanca**

Novela

Editorial Seix Barral, 2009

Buch - MNR 7002868

Schlagworte: Spanisch, Roman

Montero, Rosa:

**Historias de Mujeres**

Santillana, 2006

Buch - MNR 7002867

Schlagworte: Spanisch, Biographien, Spanisch, Bericht

Nafisi, Azar:

**Leer Lolita en Teheran**

quinteto, 2003

Buch - MNR 7002878

Schlagworte: Spanisch, Erfahrungsbericht

Neruda, Pablo:

**Confieso que he vivido**

Debolsillo, 2009

Buch - MNR 7002865

Schlagworte: Spanisch, Bericht, Spanisch, Biographie

Neruda, Pablo:

**Oda a una estrella**

Libros del Zorro Rojo, 2009

Buch - MNR 7002922

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

Nöstlinger, Christine:

**Querida Susi, querido Paul**

Ediciones SM, 2011

Buch - MNR 13544

Schlagworte: Kinderbuch, Spanisch

Nöstlinger, Christine:

**Mini va al colegio**

Ediciones SM, 2011

Buch - MNR 13648

Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch

Orme, David:

**El alce que tenía sed**

basado en un cuento folclórico amerindio

School Specialty Publishing, 2004

Buch - MNR 7001874

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

Osborne, Mary Pope:

**Barcos vikingos al amanecer**

La casa del árbol

Lectorum Publications, 2007

Buch - MNR 7003397

Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch

Osborne, Mary Pope:

**Leones a la hora del almuerzo**

La casa del árbol

Lectorum Publishing, 2006

Buch - MNR 7003398

Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch

Osborne, Mary Pope:

**Una tarde en el Amazonas**

La casa del árbol

Lectorum Publications, 2004

Buch - MNR 7003399

Schlagworte: Spanisch, Kinderbuch

Pessoa, Fernando:

**El banquero anarquista y otros cuentos de raciocinio**

Alianza Editorila, 2009

Buch - MNR 7002921

Schlagworte: Spanisch, Roman

Pfister, Marcus:

**Schlaf gut, kleiner Regenbogenfisch / Duerme bien, pequeno pez Arcoiris**

Deutsch-Spanisch / inklusive MP3-Hörbuch in 8 Sprachen [zum Herunterladen]

NordSüd, 2012

Buch - MNR 17905

Schlagworte: Bilderbuch, Spanisch, zweisprachig

Der kleine Regenbogenfisch kann heute einfach nicht einschlafen. Da hilft nur Mama! Liebevoll verspricht sie dem Kleinen, immer auf ihn aufzupassen ganz gleich, ob er sich in der Tintenwolke des Oktopus verirrt oder einen schlimmen Traum hat. Psst! Da schlummert der Regenbogenfisch schon friedlich ein ... Zum Buch gibt es auch ein MP3-Hörbuch, das ohne zusätzliche Kosten heruntergeladen werden kann.

Pinol, Albert Sanchez:

**Pandora en el Congo**

Santillana, 2006

Buch - MNR 7003020

Schlagworte: Spanisch, Roman

Potter, Beatrix:

**El cuento de Pedrito Conejo**

Scholastic en espanol, 1993

Buch - MNR 7001875

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

Ramírez, Ana-Luisa:

**Así es la vida**

diálogo infantil, 2005

Buch - MNR 7001327

Rey, H. A.:

**Jorge el curioso y el conejito**

Houghton Mifflin Company, 2002

Buch - MNR 7001872

Schlagworte: Spanisch, Pappbuch, Spanisch, Bilderbuch

Rius, Roser:

**Tina descubre su cuerpo**

, 2001

Buch - MNR 7003043

Schlagworte: Spanisch, Kindersachbuch, Spanisch

Rivas, Manuel:

**El lapiz de carpintero**

Santillana, 2006

Buch - MNR 7002869

Schlagworte: Spanisch, Roman

Romero, Pedro Manas:

**Klaus Nowak, limpador de alcantarillas**

Anaya, 2008

Buch - MNR 12790

Schlagworte: Kinderbuch , Spanisch

Rylance, Ulrike:

**Der Farbenverdreher / El mezclacolors**

Deutsch-Spanisch / Mit Hör-CD in 8 Sprachen

Edition bi:libri, 2010

Buch - MNR 17900

Schlagworte: Farben, Bilderbuch, Spanisch, zweisprachig

Aus gelb und blau wird grün, das weiß Elsie genau. Aber was wird aus braun und rot? Der Farbenverdreher zeigt es ihr, als er eines Tages in ihrem Bild auftaucht und alles durcheinanderwirbelt Eine witzige Reise in die Welt der Farben. Die Geschichte wird auf der Audio-CD in acht Sprachen von Muttersprachlern vorgelesen.

Schmieder:

**Esa eres tú y este soy yo**

Silver Dolphin en español, 2005

Buch - MNR 7001919

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch, Spanisch, Kindersachbuch, Spanisch, Körper, Spanisch, Pappbuch

Qué puedes hacer von las manos?Para qué nos sirven los oídos?Qué se siente caminar descalzo por el pasto?

Schwermann, Michaela:

**Pin Uno, Pin Dos, Pin Tres**

Das große Buch der Kinderlieder und Reimspiele aus Spanien und Lateinamerika, Rimas, juegos y canciones infantiles, zweisprachige Ausgabe mit Lieder-CD

SchauHoer Verlag, 2013

Buch - MNR 18738

Schlagworte: Lieder, Kinderlieder, Reime, Kinderreime, Spanisch

Scuderi, Lucia:

**Wie fühlst du dich heute? / Como te sientes hoy?**

Deutsch / Spanisch / mit Hör-CD in 8 Sprachen

Edition bi:libri, 2011

Buch - MNR 12269

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Spanisch

Zielgruppe: Kinder ab 3 JahrenKinder haben starke Gefühle, die sie manchmal schwer in Worten ausdrücken können. Sie sind wütend, eifersüchtig oder auch traurig.Das zweisprachige Kinderbuch Wie fühlst Du Dich heute? hilft den Kindern, ihre Gefühle anhand von lebhaften Beispielen und ausdrucksvollen Illustrationen zu beschreiben.Dem Buch ist eine Audio-CD in acht Sprachen beigefügt, auf der die Geschichte von Muttersprachlern vorgelesen wird.

Scuderi, Lucia:

**Wie fühlst du dich heute? / Bugün kendini nasıl hissediyorsun?**

Deutsch / Russisch / mit Hör-CD in 8 Sprachen

Edition bi:libri, 2011

Buch - MNR 12275

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Russisch

Zielgruppe: Kinder ab 3 JahrenKinder haben starke Gefühle, die sie manchmal schwer in Worten ausdrücken können. Sie sind wütend, eifersüchtig oder auch traurig.Das zweisprachige Kinderbuch Wie fühlst Du Dich heute? hilft den Kindern, ihre Gefühle anhand von lebhaften Beispielen und ausdrucksvollen Illustrationen zu beschreiben.Dem Buch ist eine Audio-CD in acht Sprachen beigefügt, auf der die Geschichte von Muttersprachlern vorgelesen wird.

Sendak, Maurice:

**Donde viven los monstruos**

Alfaguara Infantil, 2009

Buch - MNR 7002852

Schlagworte: Spanisch, Bilderbuch

Serna, Ana:

**20 historias de la Granja**

ya leo

Susaeta Ediciones, 2011

Buch - MNR 13552

Schlagworte: Kinderbuch, Vorlesegeschichten, Spanisch



Seuss:

**Yo puedo leer con los ojos cerrados!**

Lectorum Publications, 2007

Buch - MNR 13548

Schlagworte: Kinderbuch, Bilderbuch, Spanisch

Sijie, Dai:

**Balzac y la joven cosurera china**

Novela

Salamandra, 2007

Buch - MNR 7002916

Schlagworte: Spanisch, Roman

Skarmeta, Antonio:

**El cartero de Neruda**

Novela

Debolsillo, 2008

Buch - MNR 7003453

Schlagworte: Spanisch, Roman, Chile, Neruda

Slobodkina, Esphyr:

**Se venden gorras**

La historia de un vendedor ambulante, unos monos y sus travesuras

Harper Collins, 1995

Buch - MNR 13086

Schlagworte: Bilderbuch, Spanisch

Stevenson, Robert Louis:

**La isla del Tesoro**

El Pais Aventuras, 1998

Buch - MNR 7001402

Swann, Leonie:

**Las ovejas de Glennkill**

Novela

Salamandra, 2009

Buch - MNR 7002919

Schlagworte: Spanisch, Roman

Tessandier, Catherine:

**365 historias para dormir**

Hemma, 2010

Buch - MNR 13069

Schlagworte: Spanisch, Gute-Nacht-Geschichten

Torres, Maruja:

**Esperadme en el cielo**

Destino, 2009

Buch - MNR 7003018

Schlagworte: Spanisch, Roman

Twain, Mark:

**The adventures of Huckleberry Finn**

Giunti, 2004

Buch - MNR 7003455

Schlagworte: Englisch

Valdes, Zoe:

**La cazadora de astros**

Debolsillo, 2009

Buch - MNR 7003007

Schlagworte: Spanisch, Roman

Viswanath, Shobha:

**Die verschwundenen Formen / Las formas desaparecidas**

Deutsch / Spanisch / Mit Lupe im Buch! / Mit Hör-CD in 8 Sprachen

Edition bi:libri, 2012

Buch - MNR 17892

Schlagworte: Bilderbuch, geometrische Formen, zweisprachig, Spanisch

Zielgruppe: Kinder ab 4 JahrenDie verschwundenen Formen ist eine Geschichte, in der die Erde eines Tages all ihre Formen verliert. Alles wird formlos das Ei ist nicht mehr oval und die Zeitung ist nicht mehr rechteckig. Keiner weiß, was mit den Formen passiert ist. Die Rettung kommt in der Form eines kleinen Punkts, der es schafft, die Formen wieder herzustellen. Dabei werden durch farbenfrohe Bilder den Kindern der Wortschatzbereich der Formen wie Kreis, Rechteck, Quadrat, Dreieck, Oval und Linie vermittelt.ab 4

Vliet, van Marian:

**Bär Floh geht zum Friseur / El oso Flo va a la peluquería**

Deutsch / Spanisch

Edition bi:libri, 2008

Buch - MNR 7001310

Volk, Katharina:

**Viel Spaß im Kindergarten, Dadilo! / Pasalo bien en la guarderia, Dadilo!**

Deutsch-Spanisch / Mit Hör-CD in 5 Sprachen

Edition bi:libri, 2012

Buch - MNR 17263

Schlagworte: Bilderbuch, zweisprachig, Spanisch, Kindergarten

Zielgruppe: Kinder ab 3 JahrenDadilo ist unglücklich. Er soll in den Kindergarten gehen, doch eigentlich möchte er viel lieber bei seiner Mama bleiben. Aber vielleicht ist es dort ja gar nicht so schlimm ...Mit drei Jahren steht für viele Kinder der erste Schritt in die Selbstständigkeit an der Kindergarten. Manche Kinder freuen sich darauf, manche haben aber auch ein bisschen Angst. So wie Dadilo ... Das einfühlsame, liebevoll illustrierte Kinderbuch: Viel Spaß im Kindergarten, Dadilo! behandelt in kindgerechter Form das wichtige Thema Kindergarten.

Witte, Anna:

**El loro Tico Tango**

Incluye el CD

Barefoot books, 2011

Buch - MNR 13524

Schlagworte: Bilderbuch, Spanisch

Zafon, Carlos Ruiz:

**La sombra del viento**

Novela

Planeta, 2009

Buch - MNR 7002917

Schlagworte: Spanisch, Roman

Zafon, Carlos Ruiz:

**Marina**

Planeta, 2009

Buch - MNR 7003014

Schlagworte: Spanisch, Roman

Zafon, Carlos Ruiz:

**Las luces de septiembre**

Planeta, 2009

Buch - MNR 7003024

Schlagworte: Spanisch, Roman

Zafon, Carlos Ruiz:  
**El principe de la Niebla**  
Planeta, 2009  
Buch - MNR 7003017  
Schlagworte: Spanisch, Roman